



HORITZO

Preus de Subscripció

Fora (6 exemplars tri-
mestre) 1'10 pessetes
Número solt 0'15 ptes.

Dels articles signats en són
responsables llurs autors

Periòdic quinzenal

Portantveu de l'Ateneu Cultural

**Redacció i
Administració**

G. Hernández 15, pral.
Telèfon 32 X

No es retornen els
originals

Pedagogia

El coneixement històric a l'escola

En la vida de l'escola, de tots els moments, dels detalls més nimis, de les ocasions menys previstes, de les disciplines més dispers, hom pot treure una valor; una valor positiva, innegable; una valor, en suma, «educativa». Ací és on es posa a prova —ultra la capacitat intel·lectual del mestre, ultra el seu contigut

Francesc Pla Costeís

Agent d'Assegurances

S'ofereix per a facilitar tota mena d'informacions, dades i pressupostos sobre assegurances de tots els rams

COL·LECTIUS D'ACCIDENTS DEL TREBALL
(Assegurança obligatòria), D'ACCIDENTS
AGRICOLES (lleis antiga), INDIVIDUALS PER
ALS PATRONS.

ASSEGURANCES D'AUTOMOBILS, DE TOT
RISC O DE RESPONSABILITAT CIVIL, R. C.
D'INDUSTRIALS I PROPIETARIS.

VIATGES MARITIMS.

ASSEGURANCES CONTRA INCENDIS I
ROBATORIS.

VIDA, RENDES VITALICIES, DOTACIO DE
MENORS, etc. etc.

C. Catalunya, N.º 15.

Cassà de la Selva.

científic— aquella aptitud d'un altre ordre, aquella aptitud subtil que atrau el nen i alhora se'l fa seu i se l'enduu sense violència, sense imposició externa, sense coacció; aquell art sublim, aquella «gràcia» de què parla Herder, aquella «diplomàcia», si es vol, en l'obra escolar. Es clar que, paral·lelament a aquest aspecte, n'hi corre un altre d'un sentit profund, essencialment filosòfic, d'enrobustiment espiritual.

Es, innegable, si es vol fer obra profitosa, si no volem llençar a la vida éssers que caminin amb la passa incerta i fluctuant del feble o bé amb l'exasperant vacuïtat de l'autòmata, la necessitat de trobar el sentit pregonament educatiu que s'amaga en qualsevol lliçó, en qualsevol de les disciplines que presenten a l'infant. Perquè si les despullem d'aquesta valor —única efectiva— o bé si ens entestem a no voler descobrir-la-hi, aleshores sí que la tasca roman en absolut mancada de sentit; aleshores hom lliurarà a l'educand una de tantes peces que en el moment de funcionar —lluny de contribuir amb la seva activitat específica a la integració d'un moviment orgànic— hom es convencerà que resta sense cap mena de conexió i que, per tant, no compleix amb la finalitat que realment li és assignada. No serà part integrant d'una realitat superior, d'un tot ordenat, sinó un membre inútil, inservible, l'existència del qual és tan utòpica com la de l'home

Notes de l'Ateneu

Properament anunciarem la data de celebració d'una conferència que donarà el nostre amic

MODEST SABATÉ

en el nostre estatge social.

— El professor oficial d'aquesta vila Sr. Vicens Puig, ha fet ofrena a l'Ateneu del volum V del magnífic «Album Meravella».

Fem constar, una vegada més, el nostre agraïment al volgut i entusiasta col·laborador Sr. Puig.

— El dia 14 del corrent comença-

Sastreria

Oriol

Carbó

La més econòmica

4 cantons

Girona

insensat que s'isolés i pretingués de rompre les lleis de la sociabilitat.

I jo voldria fixar una d'aquestes valors en l'ensenyament d'una disciplina tan cabdal com la Història.

Queda per descomptat que és mancada de tot interès la sola enumeració de gestes, de dades i de noms; que no ens importa gens ni mica si se la concebeix com un mercatèg on totes les situacions tenen un lloc curosament assenyalat i aïllades en llurs compartiments sense punts d'interacció ni de relació. Cal reconèixer — amb John Dewey — que, en essència, el coneixement històric és un instrument per a analitzar — en un destriar conscient — l'ordidura i la trama de la present màquina social per tal d'arribar a la visió de les forces que l'han engendrada.

Però, sobretot, la valor del coneixement històric és d'un caràcter capital: d'un ordre superior: és una afirmació moral constant, permanent i, alhora, constructiva.

Vegeu, per altra banda, aquestes suggerències de J. Ortega i Gasset, per tal de deduir-ne, després, aplicacions d'un marcat interès:

Les coses presents, pel contacte diari amb nosaltres, ens interessen, més que en cap altre sentit, pel fet d'ésser «davant» nostre; així, la reacció que produeixen en nosaltres — d'atracció o de repulsió — sorgeix del fet que ens complaguin o que ens ofenguin, que ens serveixin o que ens destorbin. Les considerem des del punt de vista que llur presència ens suggereix. Conseqüentment, és precís reconèixer que tenen per a nosaltres una valor que neix, no de llur «ésser», no de llur «essència», sinó de llur «presència». En canvi, si aquestes coses no són davant nostre, si no les tenim « presents », aleshores sí que ens interessen en llur «essència» pura; les concebim completament despullades de tota possibilitat utilitària; les medim, en considerar que ja són del passat, no per la reacció que provoquen en nosaltres pel fet d'ésser-nos plaents o desplaents, favorables o desfavorables, sinó en llur valor veritable, pur, desproveït de tota adhe-

rència d'utilitat. Comencem, de tal faisó, a prendre-les en tot llur vigor real.

Així, és del tot indispensable endinsar-se a voltes en els imperis del passat. És del tot indispensable si hom aspira a un enrobustiment espiritual veritable; car capirem els valors purs; capirem llur qualitat íntima, ben pròpia; no pas en la cotització del moment.

Heus ací una valor positiva en l'ensenyament de la Història. Hom podrà palesar que, presa en aquest sentit és, àdhuc, un instrument precís d'educació moral. En considerar les coses en llur qualitat específica, no pel profit que podrien reportar, anirem fonamentant gradualment l'altruisme de l'educand; impedirem que s'enfonsi més i més en l'egoisme que — per llei natural — ja és congènit en ell; així tendirem a la consecució d'aquella afirmació moral permanent assenyalada adés.

FRANCESC FERRER

Caldes, i maig de 1933.

Siluetes

L'Idealista

Cavil·lós i esmaperdut, vaga l'idealista, insensible al que passa voltant seu, enfonsat en el mar immens de reflexions que l'engoleix. La gent se'l mira amb una barreja de menyspreu i d'ironia. És un anormal.

Ell no en fa cas; ni els compadeix, per no fer-los justícia.

Des de la seva misèria es veu més ric que els que el rodegen.

Dins dels drapets que el cobreixen es sent majestuós.

La seva ànima somniadora, s'escapa de la presó del cos i vola més enllà de lo material, creant figures fantàstiques, somnis que no es realitzen, ideals que no es plasmen...

Induït pel desig de novetat, alenat per l'afany de saber, impulsat

per un nou curs complet d'Esperanto, en 14 lliçons, completament gratuït per ambdós sexes.

Per inscripcions dirigir-se a qualsevol membre de Junta de l'Ateneu o del grup «Flugiloj».

— Continua oberta la llista per inscriure's al curs de català que començarà properament.

— El dimarts passat tingué lloc a l'Ateneu la reunió general ordinària per canviar la meitat de la Junta Directiva.

Foren elegits: President, Angel Gruart Deu; Bibliotecari, Víctor Matas Grau; Vocal primer, Enric Monguilot Masich; Secretari, Ricard Casà Estanyol.

Fou aprovat el balanç de l'Ateneu i del portantveu del mateix, «HORIZO».

per la sed de justícia, arrastrada per la inspiració la seva ànima de poeta, ha tastat la fruita de l'arbre prohibit, de la ciència del bé i del mal. Volguent superar-se, s'ha enfilat cap a les més perilloses altures del pensament; però, ara, les forces li fallen. S'atura, com si l'espantés l'immensitat del panorama que ha descobert. Es sent feble per avançar. Però, és massa valent per anar endarrera; tampoc podria si volgués, doncs, ha esdevingut conscient i responsable.

Mès positivista, l'estómac — que ha disminuït les seves activitats a mesura que les ha augmentades el cervell — es mostra exigent i implacable i li explica que en el seu vol pel més allà, els seus peus no s'han mogut de terra.

Està abatut; la indiferència dels altres, que abans fins el reconfortava, ara acaba d'atur-lo. El cristall de les seves daurades il·lusions s'ha trencat contra el marbre de la realitat.

En el cúmul del dolor, el cor li ofereix el consol d'una llàgrima generosa que pugna per arribar als ulls. Orgullós, la rebutja, i, aixecant altivament la testa, clava la mirada en l'infinit. El seu front ample irradia llum i un raig de sol nimba la seva cabellera hirsuta.

Sols per un moment torna a sentir-se fort. Els seus ulls llambreguen. S'imagina cavaller en blanc corser de boca escumejant i llarga cua que rossega. Es trovador de cent amors, paladí de cent batalles, adalid de la causa santa: blandeix la flamejant espasa de la justícia.

Mira darrera seu: ningú no el segueix.

Mira al seu costat: està sol.

L'exitació momentània s'aplaca. L'il·lusió passatgera s'esvaeix. Es troba front a front amb la realitat, de cara a la vida.

Contempla la muntanya que ha d'enfonsar d'un sol cop i es mira els seus bíceps de filòsof. Compara que ha de traspasar d'un salt amb la força de les seves cames tremoloses.

Somriu amargament, decepcionat. Es un vençut. Li sembla que tot roda al seu voltant. La terra s'enfonsa als seus peus. Perd la noció del temps i del lloc. Es manifesta la tragèdia de la seva vida: la mà invisible del Destí que l'engrapa i l'aixeca enlaire, enlaire per esbardellar-lo després contra el sol dur.

Les cames li tremolen i cau. Del seu front, que ha xocat contra una pedra, brota un fil de sang, testimoni eloqüent de les creacions fantàstiques d'aquella imaginació feconda.

Els cabells, velen en part la cara esgrogeïda, i els ulls, apagats ja, encara interroguen.

J. PUIG TOLOSÀ

Màquines per a
cosir i brodar

Wertheim

Ràpida S. A.

Venda al contat i a terminis

Salvador Matas

Ferrándiz, 81

Cassà de la Selva

Quatre mots

L'atur forçós a casa nostra

Es curiós. Quan es tracta de qüestions insignificants, —la dels envelats, per exemple—, la gent s'hi apassiona. No hi manquen discussions acalorades, crits i dicteris, i fins i tot, algun conat de baralla, per a defensar els diferents punts de vista. Però, de l'atur forçós, sembla com si no valgués la pena de parlar-ne seriosament. Quants obrers parats tenim avui a Cassà? Ningú ho sap exactament. Tothom està convençut que n'hi ha un nombre considerable, i que si la situació de la nostra indústria no varia, aquest nombre anirà augmentant progressivament. Per què doncs, no ens preocupem davant d'aquest problema? Es que tots plegats som una colla d'egoistes disfressats de bona persona?

Cal que tothom es decideixi a fer un esforç per a trobar una solució que el resolgui. Nosaltres creiem que a Cassà i a tots els pobles i viles, no hauria d'existir aquell perill que amenaça tantes famílies treballadores. No podem pas excusar-nos amb els «parats d'ofici». Tots ens coneixem i sabem que d'aquesta mena de gent en els pobles n'hi ha ben poca. Per què doncs, no havem de procurar que aquesta qüestió local es resolgui immediatament, si té solució? Per ventura, interessa a algú, que existeixi aquest problema?

A les ciutats es comprèn que hi tingui vida, perquè s'hi presenta amb una complexitat que li fa prendre un increment monstruós i el fa ésser gairebé insoluble, si abans es resolt el problema econòmic dels que poden proporcionar treball, o no es va a una revolució social.

Però, els cassanencs no tenim excusa. Podem cercar una solució urgent mentre es procura una solució definitiva. Estudiem totes les que se'ns presentin i decidim-nos a escollir-ne la millor de totes, per a portar-la a la pràctica tot seguit. Nosaltres n'exposarem una, ara mateix,

sense estendre'ns en els detalls per a realitzar-la. La fórmula d'una solució es troba sempre que hi ha la voluntat ferma d'obtenir-la. Potser en trobaríem d'altres de solucions, més encertades. Cerquem-les, però, mentrestant no deixem romandre ningú plegat de braços i amb el païdor buit.

Una subscripció popular encapsalada pels que poden més. No es fan subscripcions per homenatjar un home que no ho necessita i que de vegades ni s'ho mereix? Per què no retem un homenatge al pobre treballador sense feina, que ho necessita i s'ho mereix, més que qualsevol altra mena d'heroi? Una subscripció a base d'una quota setmanal de la importància proporcional a les possibilitats econòmiques de cada individu. Obrers de totes les professions, botiguers, propietaris, industrials, negociants, rendistes: No us fa vergonya que hi hagi gent que no pugui menjar per manca de treball? Cadascú que hi aportí el que pugui. Amb les quantitats recollides es podria proporcionar treball —no una almoina— TREBALL! a tots els parats. Es podria portar el benestar a moltes famílies que ara es troben desamparades. Això seria, simplement, el compliment d'un deure.

Qui vulgui inhibir-se'n, ens farà pensar que aquest problema no li interessa. Ens farà creure que és un egoista sense cor. Però no, el qualificatiu d'egoista no li escau, perquè fins mirant exclusivament el seu profit, el seu egoisme precisament, l'induiria a fer aquesta bona obra. Qualificar-lo d'escèptic o d'inconscient fóra gastar massa indulgència de la qual no n'és mereixedor. La persona que no cura ni plany els sofriments del proïsme, és una persona indigna, mancada de sentiments.

P. G. O.

Homer, l'autor de l'Iliada, era cec i pobre.

Sòcrates, el gran filòsof, fill d'un humil escultor.

Demòstenes, el gran orador d'Atenes, d'un ferrer.

Bibliografia

«Albada» i «La llum i l'ombra»
de
Josep Selva

Edicions Proa

No havíem llegit a Josep Selva quan el Jurat del Premi Creixells remarcà d'una manera ben notable la seva novel·la ALBADA. Li donaren el sufragi Prudenci Bertrana, J. Puig i Ferrer i Alexandre Plana (tres vots de qualitat.)

La susdita novel·la ens interessà per l'especial manera en què estava escrita. Petites escenes molt ben traçades. Un estil ben nou i ben modern. Creiem que fou aquesta novetat la que induí al Jurat a decidir-se, en un desempat amb la novel·la TERRES DE L'EBRE, malgrat estar feta aquesta novel·la també en un estil nou en la nostra literatura. (En parlarem en un proper article) per ALBADA.

El començament d'aquesta novel·la ja us sorprèn per la seva originalitat. Presenta sempre a petites escenes, tots els personatges que han d'intervenir-hi. I així es va desenvolupant la novel·la, essent aquesta novetat el que li dona més interès. Però finida la lectura no us en queda un record pregon, ni cap personatge us resta gravat amb un interès especial, com passa amb el Joan Berti de LA LLUM I L'OMBRA.

Nosaltres hem llegit LA LLUM I L'OMBRA posteriorment a ALBADA (perquè sempre ens produeix una mica de recança d'encetar un autor novell) i no restàrem sorpresos si ens diguessin que fou escrita posteriorment a la novel·la que tant d'èxit tingué en el Premi Creixells d'enguany. No hi hem sabut veure per enlloc aquells mancaments i errors propis de tot autor novell. Sembla més una obra madura, treballada. El tipus central de l'obra, Joan Berti, és creat amb molta minuciositat i detall. A mesura que avanceu per les planes del llibre, compreneu i viviu els seus afanys i neguits.

Berti és un tipus tot estrany. A voltes, potser, massa. «Ens avenim tant malament a passar per la terra sense deixar senyal,» diu. I tota la seva juvenesa és un continu debatre's en mig de tenebres per emergir a la llum. Les ombres planen per damunt de la seva existència fosca més que les clarianes de llum. La seva vida és una preocupació constant, un neguit, una frisança, a voltes buscada, malgrat el que ell diu: «Ja no crec haver provocat res del que em succeeix». A l'últim, l'autor deixa al lector la resolució de l'enigma i cada u escateix el final segons els seus sentiments i sensibilitat. Després de finida la lectura, el tipus de Berti, ala-caigut, fracassat, estem segurs que us vindrà tot sovint a la memòria.

Altrament, una cosa que sorprèn, a nosaltres almenys, és la descripció dels paisatges, feta d'una faisó ben original i nova. Transcrivim una d'aquestes descripcions triada a l'atzar, que dóna idea d'aquest estil ben nou:

«Vaig eixir. Part de fora la casa em va semblar més rònega: ensenyava els carreus blavosos sota el morter de calç esgratinyat; l'arc de mig punt del portal s'aclucava. Entreguardant pel llis de la paret veia tremolar el campanar amb la xardor del baterell de sol. A banda i banda del carrer hi havia un fistó d'herba menuda».

«Vaig trobar el carrer gairebé desert. Dos rengles de palmeres acompanyaven la ratlla de la mar. Un home llegia el diari assegut en un banc a l'ombra. Passava algun mariner mudat. Tampoc no es veia gent a la platja. La taca virolada de les cassetes de bany ressaltava damunt la sorra i el blau de l'aigua. La llum era massa forta, matava els ulls.»

.....
En fi, dos llibres que ens revelen una acusada personalitat d'autor.

R. MESTRES MASSA

Franklin, l'inventor dels parallamps, fou caixista d'impremta.

Balmes, el filòsof il·lustre del segle XIX era fill d'un barretinaire.

Quatre mots també

Rèplica a P. G. O.

Conllevància?

Segons el concepte que es té de les persones; segons la manera d'ésser de cada u, quan es critica es fa servir l'estilet de la ironia; la suavitat més preuada per tot esperit moderador extremat o la força impulsiva, franca i decidida de què és capaç el seu natural.

Hi ha gent que no es conforma en criticar directament pel sol fet d'haver trobat un tema criticable, sinó que mantes vegades és per fer mèrits, d'altres pel desig de criticar i les més de les vegades, no serà perquè ha vist emetre un judici del qual es creia tenir sols ell el fil de la veritat?

Hi ha, també, el darrer aspecte, difícilíssim de jutjar i sols permesa aquesta tasca a un tercer: Dels que critiquen, qui té raó?

Volem escriure solament quatre ratilles ofrenades amb la major bona fe a P. G. O. i voldríem que així com nosaltres no hem donat una importància personal al seu article «Nosaltres critiquem» sabessin tam-

Cobla

Orquestra

Orquestrina

Lu.

Selvatana

Cussà de la Selva (Girona)

Per a contractes:

Pere Arpa

Telèfon: 22

bé apreciar «Conllevància?» en el mateix sentit. I entenem que un dels millors deures de la cortesia ens obliga a contestar a tothom que hagi tingut la delicadesa de fer-nos una observació, una pregunta o donar-nos un consell.

No som d'aquella mena de gent que vol estar bé amb tothom i quan arriba l'hora de criticar a algú, a fi de no caure en el compromís d'haver de molestar a ell o a un sector determinat (blanc o negre, és indiferent) ha de fer *esforços quasi sobrenaturals* per posar en joc la seva eterna *conllevància* i el seu etern somriure d'amistat i dir unes frases o escriure un article que segons com es llegeix és una lloança i segons com, s'hi deixa entreveure una punta d'acusació.

No. Ens estimem molt més ésser sincers en els nostres judicis i apreciacions, donant la cara i dient les coses pel seu nom, sense subterfugis, i per crues que siguin, abans de fer-ho de manera boirosa, com un enemic emboscat.

I estem segurs que fent-ho així, els nostres adversaris ens ho agraeixen.

I deixeu de banda que jo hauria de dir-ho amb forma poètica, puix la poesia i la prosa no són pas ben bé amigues inseparables.

E. ROURA TUNEU

Cobla

Orquestra

Orquestrina

La Principal

Per a contractes:

Francesc Gruart

Preguem als nostres subscriptors forans que tinguin a bé enviar-nos l'import de llur subscripció en el més breu termini possible a fi de procurar la millor bona marxa del periòdic.

Mercès a la bestreta.

L'Administració

Ha arribat l'hora

Fa temps es llençà la idea de fer aparèixer a Cassà un periòdic cultural, però de ben segur que allavors no era, precisament, el moment més indicat per fer-ho. Ha calgut que es constituís l'Ateneu Cultural i que dels seus components en sortissin els elements decidits i coratjosos per tal que fes possible que «*Horitzó*» veiés la llum.

«*Horitzó*» serà d'ací en avant la guia de tots: el que ens donarà la llum clara, el que ens orientarà pel camí cultural que per cert és molt necessari en tots conceptes.

Benvingut doncs, «*Horitzó*» i que la teva llum perfecta no s'eclipsi ni un sol instant, sinó al contrari, que augmenti la seva potencialitat. Això, és el que desitgem.

Nosaltres sabem per pròpia experiència el difícil que és el mantenir un periòdic per humil que sigui, degut a les moltes dificultats que a cada instant sorgeixen impensadament.

Nosaltres, però, posem tota la nostra confiança en el cos de redacció que al final trobarà la recompensa del que haurà fet en bé de la cultura d'aquest poble.

Avant sempre, i la missió que us acabeu de posar, que perduri, i si mai una dificultat vingués a emboirar la llum clara d'«*Horitzó*» feu un crit, i estigueu certs que no faltaran elements, per tal que, amb l'ajuda de tots, fer impossible la foscor del nostre quinzenal.

F. BONAVENTURA VILÀ

Figueres, 1933.

Escacs

Partida N.º 2

B. KAGAN A. RUBINSTEIN
BLANQUES NEGRES

Obertura espanyola

1	P 4 R	P 4 R
2	C 3 A R	C 3 A D
3	A 5 C	P 3 T D
4	A x C	P D x A
5	P 4 D	P x P
6	D x P	D x D
7	C x D	A 3 D
8	O - O	C 2 R
9	C 3 A D	P 4 A D
10	C 4 D 2 R	C 3 C
11	A 3 R	A 2 D
12	T D 1 D	O - O - O
13	C 5 D	A 4 C
14	T R 1 R	A x C
15	T x A	A 4 R
16	A x P A	P 3 C D
(Si 16... A x P C		
17 P 3 A D)		
17	A 3 T	P 3 A D
18	C 3 R	T x T ♣
19	C x T	T 1 D
20	C 3 R	T 5 D!
21	P 3 A R	T 5 T D!
22	P 3 A	A x P A
23	P x A	T x A
24	T 2 A D	R 2 A
25	C 5 A	C 5 A
26	C x P C	T x P A
27	T 2 D	
(Si 27 T x T, C 7 R ♣)		
27. P 4 C		

28	C 8 R *	R 3 C
29	C 6 D	P 5 C
30	C x P	P 4 T D
31	P 3 C	T 6 D
32	T 2 A D	C 3 C
33	P 4 A	T 2 D
34	C 5 C	P 5 T
35	P 5 R	P 6 T
36	P 6 R	T 2 T D
37	P 5 A	P 6 C
38	T 3 A	P 7 C
39	T 3 C D *	R 2 A
40	C 4 R	C 4 R
41	P 6 A	P 4 A
42	C 3 A	C 3 C
43	P 7 A	R 3 D
44	T 6 C *	R 2 R
45	C 5 D *	Abandona

doncs no tenen defensa.

(Si 45 R 1 A
46 T 8 C * R 2 C
47 T 8 C R * R 3 T
48 C 3 A / seguit de T x C)

NOVES

Dilluns passat dia 26 va començar el campionat d'Espanya entre el campió actual Dr. R. Rey de Saragossa, i el «challenger» Jaume Cases del club «Ruy López - Tívoli» de Barcelona.

Procurarem posar-vos al corrent dels resultats.

J. M.

Kursaal Cinema

Dissabte 1 Juliol nit i
Diumenge 2 tarda i nit

Continuació de les grans estrenes de la temporada. Presentació de la suprema opereta

Sueño dorado

per els grans artistes LILIAN HARVEY i HENRY GARAT.

«Sueño dorado» és la més gran creació d'aquests populars actors, superant aquella producció de grat record «Dos corazones y un latido».

Completarà el programa l'interessant producció de l'oest

Por el derecho y el honor
i una xistosa còmica.

Cinema

Kursaal

«CARBON» (La tragedia de la mina).

Com el seu mateix nom indica, és aquesta una pel·lícula que presenta amb tota la seva tràgica grandiositat, l'incendi d'una mina i el salvament dels obrers sepultats.

Està bastant ben realitzada i es succeeixen les escenes emocionants. L'època, però, d'ésser una miqueta pesada.

El vertader fons però, d'aquesta producció, és social i pacifista, puix representa que els miners francesos i alemanys, obliden llurs diferències de raça, per reconèixer que abans que tot són obrers i per tant germans. Acaba la pel·lícula amb una espècie de míting contra la guerra.

Començà el programa amb la preciosa cinta «UN DRAMA EN LA NIEVE» per Mary Glory i Louis Trenker.

Modern

«LA LLAMA SAGRADA»

Pel·lícula parlada en espanyol, d'argument intens i pregon dramatisme.

Moral, immoral? Nosaltres ens decantem per el primer, puix no presenta més que un cas, naturalí-

ssim, i que està en la consciència de molts.

Exceptuant Elvira Morla que està molt encertada en el seu paper de mare, els altres intèrprets Luana Alcañiz i Martín Garralaga demostren una vegada més, la inferioritat dels artistes espanyols davant dels estrangers.

Hem de lamentar, també, que la fotografia molt deficient tragués al·licient a la pel·lícula.

Completà el programa «EL MEJOR JOCKEY» per Wesley Barry, Nancy Dover i Pauline Garon.

DICK

Tironi, esclau romà inventor de les «Notes Tironianes» o «Taquigrafia»

Anglaterra vol dir «terra dels anglos» França «terra dels francs» (homes lliures)

El Sant Pare Urbano IV era fill d'un ataconador.

El nom d'Alemanya en aleman Deutschland, significa «terra del poble».

Chile significa «país fret». Nom d'origen índic.

Cine Modern

Diumenge 2 Juliol - Tarda i nit
ESCOLLIT PROGRAMA

Una nova creació de la parla espanyola.

Un caballero de frac

parlada i cantada en espanyol per el simpàtic i elegant tenor

ROBERTO REY

el que donarà a conèixer noves cançons, junt amb les simpàtiques artistes Glòria Guzmán i Rosita Díaz Gimeno.

Ademés, la comèdia sentimental
Cielo Robado

per la genial artista Nancy Carroll. Començaran les sessions amb la divertida còmica HEROE A LA FUERZA, per CHARLEY CHASSE.

Bar

American

Sport



Plaça J. A. Clavé

Cassa de la Selva

Futbol

Dia 18 de Juny

F. C. Banyoles, 1

C. D. Cassà, 1

El nostre primer equip que es desplaçà incomplet jugà un partit pletòric de cobdícia i entusiasme en totes les seves ratlles. Les parts defensives afegiren a aquestes qualitats una actuació molt remarcable en quant a seguretat i col·locació. Només al porter pot culpar-se'l d'una fallada que costà el primer gol; en les altres intervencions estigué força acertat i desvià superbament un penalty a còrner. El punt més irregular va ésser l'ala esquerra de la davantera.

El «Banyoles» a jutjar pel partit que descrivim ha millorat en aquests darrers temps; jugà bé en conjunt, també amb molta cobdícia, destacant-se la defensa, però malgrat evidenciar una lleugera superioritat damunt el nostre onze handicapat per l'absència de tres titulars, guanyà ajudat per la sort, tota vegada que els dos gols que els foren favorables van ésser fets, el primer aprofitant una fallada de Duran i l'altre el marcà Casellas al rebotre-li a les cames una pilota que rebutjava Maymí.

El gol del «Cassà» el marcà Anglada d'un bon cop de cap. Es marcà un altre tanto contra el «Banyoles» que l'àrbitre no va veure, malgrat haver traspasat la pilota un bon tros dins la porta.

El Cassà arrengrerà: Duran — Armangué, Sais — Pascual, Casellas Maymí — Juncà, Pi, Arderiu, Mateu i Anglada.

L'àrbitratge deficient.

Daguerre, inventor de la fotografia era sastre.

Fedro i (Esopo) foren esclaus.

Dia 25

U. S. Le Boulou, 3

C. D. Cassà, 3

Als francesos va coure'ls-hi una mica el 7 a 1 que encaixaren ací i s'esperaven amb ganes el partit al seu camp per treure's l'espina. Quan veiérem el terreny de joc va semblar-nos no molt difícil que el Boulou fes la pau, ja que no tenim present d'haver-ne vist cap en tan pèssimes condicions.

Als pocs minuts el resultat ens era desfavorable per dos gols a cap i el públic feia pronòstics i es parlava de superar els set gols. Aquesta desvantatge, lograda mercès a la inadaptació dels nostres al terreny i més que això a la mala col·locació de la defensa, no va desanimar-los i els veiérem emprar seguidament tàctica completament oposada a la de llurs contrincants; al joc de passades llargues i grans esprintades dels del Boulou respongueren amb passades curtes i joc més reposat i científic i aconseguiren imposar-se tècnicament i donar sempre la sensació de més equip, essent freqüents les situacions perilloses a la part francesa que no foren traduïdes en gols, per la dissort en el remat i també perquè mancaven dos bons elements a la davantera: Arderiu i Juncà.

En capítol de distincions, pel Cassà cal esmentar la ratlla mitja en primer lloc, els components de la qual eren els que llançaven als davanterers a l'atac i també els que deturaven el braó dels contraris posant-se a la defensiva en moments de compromís. La defensa començà molt insegura, després, anà afermant-se. A Maymí no pot criticar-se'l ja que jugava en un lloc que no és el seu. Torrent estigué encertat. La davantera va efectuar molt boniques combinacions, i a la segona part la vegérem llançar-se a un atac desesperat per millorar el fall advers i va aconseguir el seu propòsit. Pot

qualificar-se de bona la seva actuació exceptuant algunes intervencions dels extrems.

Els del Boulou tots varen actuar voluntat i ganes de guanyar. El seu joc és el característic dels equips del Nort, joc dur a base de velocitat i cobdícia que va estrellar-se davant la millor tècnica del Cassà. Individualment sobressortiren el defensa esquerra, el porter i l'avant centre.

La primera part finí amb dos a un favorable al Boulou. Represa la partida tornaren a marcar els francesos de una bona capcinada del seu davanter centre i als últims moments del partit els nostres marcaron dos gols com podien haver-ne marcat més d'haver-se allargat aquest, ja que en aquells moments pot dir-se que eren els amos del terreny. Els punts del Cassà foren aconseguits per Armangué (2) i Pi.

Els nostres arrengrerem: Torrent — Maymí, Sais — Pascual, Armengol, Casellas — Ros, Pi, Armangué, Mateu i Anglada.

L'àrbitratge imparcial però tolerà que el joc s'embrutís amb constant perill pels jugadors d'ambdós bàndols.

SPRINT

Cobla

Orquestrina

Els Unics

Representants:

Joaquim

Barnés

Cassà de la Selva

Notes Municipals

Sessió del dia

16 de Juny

S'aprovà a més de l'acta de la sessió anterior alguns petits comptes de tràmit.

Es nomenaren els dos vocals de la comissió gestora per a formar part de la comissió mixta local encarregada de col·laborar a la substitució de l'ensenyament que actualment donen les confessions i congregacions religioses.

Sessió del dia 20

Es llegeix i s'aprova l'acta.

Són així mateix objecte d'aprovació la nota dels jornals per l'arranjament de carrers i places, el compte de l'enllumenament públic i dependències municipals, corresponent al mes de Maig que puja pessetes —761'60—, i altres factures de poca importància.

Es llegeix una comunicació de la Federació de Municipis Espanyols d'invitació a l'assemblea que ha de tenir lloc a Barcelona els propers dies del 25 al 30 i una altra de la Federació de Municipis Catalans invitant a una assemblea, també a Barcelona, per el dia 29 proper.—Es discuteix breument sobre el particular i es queda en no enviar-hi delegat per evitar les despeses que reportaria l'estada de 5 dies a la capital catalana, però sí trametre l'adhesió de l'Ajuntament a les dues assemblees.

Es dona lectura a una lletra de l'Inspector Regional d'Assegurances Socials en la qual encareix la necessitat i obligació que té el municipi de tenir assegurats d'accidents els seus empleats. El President manifesta que per ésser una cosa obligatòria i a més a més molt justa deu fer-se. Així mateix ho entenen els vocals quedant acordat complimentar les instruccions de la lletra esmentada.

Finalment s'acorda en vistes de

la mala olor que desprenen certes cloaques pel fet d'anar a les mateixes les aigües de watters, fer una inspecció per veure si aquests estan en les degudes condicions higièniques i no representen perill per a la salut pública i en cas negatiu adoptar les mesures que siguin pertinents.

Sessió del dia 27

S'aprova l'acta i alguns comptes de poca importància.

Es queda en atendre algunes subvencions acordades per l'anterior Ajuntament i que deuen fer-se efectives dintre poc, entre elles el pagament de l'arrendament de les cases-habitacions dels mestres nacionals i telegrafista, la subvenció a la mestressa particular Sra. Teresa Pijoan i la quantitat de 800 ptes. destinades a sufragar les despeses que reporta l'excursió anyal dels nens i nenes de les Escoles Nacionals.

El vocal Sr. Dalmàs exposa que

Pere Cufí

Fàbrica de Gasoses i Sifons

«Fruxampany»

«Representant de la cervesa Damm»

Cassà de la Selva

Narcís

Martí

Tocineria - Comestibles

Cassà de la Selva

trobant-se en funcions de President, per absència d'aquest, anà a visitar-lo una comissió de flequers demanant-li autorització per apujar el preu del pa, tota vegada que havia sofert augment el de la farina i que va dir-los-hi que passaria la seva petició a la sessió propera.

El President llegeix una circular del Butlletí Oficial de la província datada en 10 de Gener passat, en la qual consta que segons l'acord pres per la Junta Reguladora del preu del pa, aquest deu vendre's en tota la província als següents preus: pa de 1 K. a 0'75 ptes.; de 2 K. a 1'30 ptes. i de 3 K. a 1'90 ptes., fent constar també que en les poblacions foranes on les despeses pel transport de farines siguin molt crescudes o altres circumstàncies especials ho aconsellin, la Junta a proposta de l'Alcalde respectiu, podrà permetre un petit augment en les citades classes de pa, si bé aquest en cap cas podrà sobrepujar el preu de 1'40 per pa de 2 ks. i 1'95 pel de 3 ks.

Acabada la lectura el President diu que a la nostra vila no concorren les circumstàncies especials a què fa referència la circular i que per tant creu que els flequers deuen atendre's a ço que els autoritza la Junta Reguladora. Queda desestimada la petició ja que també tenen el mateix criteri sobre l'assumpte els dos vocals.

A petició del Sr. Rich s'acorda ampliar en 125 ptes. la subvenció destinada a sufragar les despeses de l'excursió anual dels alumnes de les Escoles Nacionals tota vegada que per haver augmentat el nombre, la quantitat que se'ls destinava resulta insuficient.

El Sr. Dalmàs diu que va tenir queixes perquè el dia 24 passat les campanes de l'església van ésser tocades a les 8 i mitja del vespre contravinguent les disposicions acordades per l'anterior Ajuntament i que a l'endemà va enviar al Sr. Rector un escrit demanant una aclaració sobre el particular. Es llegeix la resposta de l'esmentat Sr. en la qual diu que l'autor va ésser un escolanet que desconeixia les ordres que a tal fi té donades i que se'l manà pa-

rar desseguida que se'n donaren compte ço que ho prova el que quedés incomplet el toc.

I manifestant el President no haver-hi altre assumpte a tractar s'aixecà la sessió.

Del Jutjat

Municipal

Sobre un judici de faltes

El fall sobre el judici de faltes que consignàvem en la nostra edició anterior ha sigut favorable al Sr. Salvi Rodà Alemany, corresponsal literari de «La Veu de Catalunya».

Com recordaran els nostres lectors, la citació era deguda a haver publicat el Sr. Rodà una informació en l'esmentat diari barceloní, parlant del preu del pa.

Els acusadors, gremi de flequers de la localitat, demanaven per l'acusat la multa de 100 ptes.

No ha sigut cursada l'apel·lació del dit judici.

Polítiques

— El dia 18, en el Centre U. R. es celebrà reunió general ordinària per a procedir a la renovació de la meitat de la Directiva. Foren elegits: Vice-president, Josep Ors Isern; Vocal primer, Josep Xiberta Carreras; Vocal tercer, Manuel Valentí Ribot; Sots-secretari, Ricard Cassà Estanyol; Bibliotecari, Camil Bosacoma. Fou reelegit el Secretari Enric Castelló.

El dia 2, la susdita Societat celebrarà nova reunió general, per a aprovació del balanç semestral.

— El mateix dia, en el Centre Republicà Federal, tindrà lloc la reunió general ordinària, per a procedir a la renovació reglamentària dels membres de Junta, elecció de Conserge, i presentar el balanç.

— En la reunió que celebrà el partit d'Esquerra Republicana d'aquesta vila, foren elegits: President, Joaquim Mestres; Vice-president, Pere Grau; Secretari, Ermengol Roura.

Gasetilles

«La font de Sant Cristòfor»

Una colla d'aimants de Natura, emprengueren la tasca de reparar la coneguda Font de Sant Cristòfor tan concorreguda pels cassanencs. Preguem als visitants de la font, que procurin no malmenar el treball d'aquests joves, que cal tenir en compte i agrair.

«Una serp»

A la Pineda Fosca, situada davant del Mas de la Torra «Mansa», vorejant el riu Verneda, s'ha vist una serp d'una grandària extraordinària.

Seria convenient que es procurés matar aquest animal, per evitar algun possible accident.

«El Programa»

El Periòdic setmanal «El Programa» de Sant Feliu de Guíxols, en el número de la setmana passada, reproduceix la lletra del Sr. Nicolau



d'Olwer, publicada a Horitzó en el número anterior.

«Un home mort»

El dilluns passat a la matinada, fou trobat prop de Llambilles al mig de la carretera, el cadàver d'un home. Presentava senyals evidents d'haver estat atropellat per un automòbil. Els autors desconeguts, deixaren covardament al pobre home, abandonat.

«El nostre extraordinari»

Darrerament les publicacions «Empordà Federal» de Figueres; «El Programa», «La Costa Brava» de Sant Feliu de Guíxols i «Emporion» de Torroella de Montgrí, han comentat en termes elogiosos, el nostre extraordinari de Festa Major.

— El proper dijous dia 6 tindrà lloc al local social de la Societat Obrera «El Porvenir», una reunió general ordinària per tractar del següent ordre del dia: Canvi de la meitat de la Junta Directiva i Observacions generals sobre la marxa de la Societat.

Preguem a totes les Entitats locals, que es serveixin comunicar-nos totes les notícies i notes d'interès general, per ésser publicades en aquest periòdic.

Es diu que...

Durant la Festa Major foren molt visitats els jardins aeris que l'Ajuntament té instal·lats a la casa de la vila, en un lloc ben visible.

— Manca molta llum en els carrers i places.

— Un veí del barri de la Barceloneta prega que es col·loqui un llum prop del pont del torrent, per tal d'evitar probables accidents.

— Un altre veí ens ha pregat que féssim una visita a l'Escorxador Municipal, per constatar la manca de netedat que, segons ens diu, pateix aquesta dependència municipal.

Pot tenir la seguretat el nostre comunicant, que procurarem complaure'l, denunciant els defectes que nosaltres poguem veure-hi.

— A la plaça del Dr. Botet, els dies de mercat, hi romanen indegudament un crescut nombre de vehicles.

Intercanvi

Acceptem de bon grat l'intercanvi amb les publicacions següents: «Empordà Federal» de Figueres; «Ciutadania» de la Bisbal i «Ara» de Palafrugell.

NUVIS !

Mobles Parussa

Abans de comprar visiteu aquesta casa, on hi trobareu els últims models d'art modern.

ELEGANCIA - SOLIDESA

Josep Horta C. E. Castelar, n.º 24
CASSÀ DE LA SELVA



Sabateria

LA CASSANENCA

No deixeu de visitar-la, on hi trobareu, a preus molt reduïts, els calçats propis de la temporada.

Salmeron, 7 - Cassà de la Selva

HERNIATS (Trencats) El millor remei per la pitjor trencadura el trobareu *usant* els aparells herniaris del
INSTITUT D'ORTOPÈDIA de F. TORRELLAS

Practicant especialitzat en el tractament ortopèdic de les hèrnies. Practicant de l'Ambulància de la Creu-Roja i del Dispensari Municipal.

(Carrer Ciutadans, 4, (sota l'Hotel del Centre) GIRONA

FONDA "EL REGREO"

Plaça J. Ansel Clavé - Telèfon 15

Garatge Bany

Cassà de la Selva

Farmàcia

J. BOTET

CASSÀ DE LA SELVA

Despatx acurat de receptes.

Fàbrica de gasoses i sifons - Zeppelin - Aigua picant

JOSEP CLARA

Representant del lleixiu Berenguer

Pau, 45 Cassà de la Selva

Taller Mecànic de **LLUÍS CASSÀ**

Reparació de maquinària - Lloguer i venda de màquines de ribot

ESPECIALITAT EN SEGELLS MARCADORS

Manuel Bellés 17 - Cassà de la Selva

PERRUQUERIA PER A SENYORES

MARIA GELABERTO

SERVEI ACURAT

SALMERÓN 6 CASSÀ DE LA SELVA

ARTICLES DE FERRETERIA
ARMERIA I EFECTES DE CAÇA

URALITA

AGENCIA OFICIAL

J. BERDALET

CASSÀ DE LA SELVA

MANUEL BECERRA
Sastre

Cassà de la Selva

JOAN GROS Recader de Cassà de la Selva a Girona

Es reben encàrrecs a totes hores al carrer de la Pau n.º 25 i a l'estació abans de la sortida dels trens.

D'un encàrrec urgent fet a les vuit del matí, en tindreu la resposta dues hores després, sense necessitat d'abandonar un sol moment les vostres ocupacions.

Farmàcia i
Laboratori de

Joan Gener Roca

Cassà de la Selva

Menjars i dispeses econòmiques

Casa Pica

Carrer Salmeron, 39 Cassà de la Selva

Aigua de les fonts de PANEDES i d'En LLIURE

Encarragueu-la a

NARCÍS LLOVERES VINYOLES

CERVANTES, 30; i us la servirà a domicili.

PERRUQUERIA

"LA HIGIÈNICA"

ESPECIALITAT EN EL TALLAT DE CABELL

JOAQUIM COSTA 12

CASSÀ DE LA SELVA

Taller de Reparacions

Cotxes Camions-Tractors

Melitón Sadurní

Automòbils de lloguer

Preus reduïdíssims

Servei a totes hores

Carrer Pi i Margall, 27 - Telèfon 35

Fonda "El Comerç"

Antiga Casa Barretina

Vda. Joan Abellí

Plaça Anselm Clavé, 30 - Garcia Hernández, 10

CASSÀ DE LA SELVA

Preus reduïts - Servei acuradíssim

GARATGE

Reparació d'automòbils - Venda i reparació de bateries
Cotxes a pupilatge - Lubrificants, olis, grasses, etc. etc.

Cotxes de lloguer

Garatge Modern

ENRIC GRUART

Joaquim Costa, 37 i Corredor d'En Rata, 5

Telèfon 32 R

Sixt Vinyes

Carrer Dolors, 22

Bateria de cuina

Lampisteria

Cassà de la Selva

Atenció Automobilistes !!

PERE VILA

Taller de reparacions de bicicletes

Cassà de la Selva

Plaça Anselm Clavé, 31

Aquesta casa us ofereix els neumàtics de la gran marca «DUNLOP-FORD» a preus reduïdíssims, sense competència, de totes les mides i models, des de les més petites per a bicicletes al tipus gegant per a camions.

Abans de comprar, demaneu preus i detalls a aquesta casa. No dubteu que us interessaran. Grans descomptes

Narcís Duran

Riguards i Licors

Elaboració acuradíssima

Pont 7 i 9 - Cassà de la Selva

Servei amb camions propis per tota la província

Taller de Reparacions

DE

Pere Sala

Carrer Ferrándiz, 10

Construcció i reparació de bateries
Reparació d'automòbils - Economia i seguretat

AUTOMOBILISTES: No oblideu mai que el vostre cotxe necessita periòdicament unes «cures» fetes per un mecànic de confiança. Si ho teniu en compte, no haureu de desesperar-vos mai demanant auxili al mig d'una carretera.

Servei amb camió de Cassà a Barcelona, amb parades a Caldes de

Malavella i a tots els pobles del litoral

Emili Cabarrocas

Preus econòmics - Servei ràpid

Carrer Mesures

Cassà de la Selva